

For Immediate Release

Maximize Productivity for Translation Requirements in the Software Industry

Seminar in Silicon Valley Offers Case Studies for Global Success

LOS ANGELES— June 23, 2009 – [Across Systems](#), supplier of the world's leading independent linguistic supply chain technology, has announced a program on Enterprise Language Intelligence for software companies, to be held in the heart of Silicon Valley, July 16 at the [Domain Hotel](#), Sunnyvale, CA. Attendees to the presentation will gain insights on ways to maximize their linguistic assets and increase knowledge worker productivity in developing multilingual documents and Websites. The free seminar runs from 8:00 a.m. to 1:00 p.m. PDT and includes breakfast and lunch for attendees, providing networking time.

Participating experts who will deliver case studies include:

- René Petri, senior director of technical services for [Nero](#) AG, creator of liquid media technology, will identify how the company streamlined its translation processes while increasing translation volumes and reducing costs by 55 percent from 2006 to 2008 using Across technology. Nero maintains offices in Glendale (California), Karlsbad (Germany), Yokohama (Japan) and Hangzhou (China) and has a global customer base for its software products that includes manufacturers, OEMs, distributors, trade partners and end-customers.
- Peter Argondizzo, operations manager of [Argo Translation](#), a localization service provider specializing in complex translation projects, will review how Argo Translation transitioned to Across software to reduce its turnaround time and costs, while giving clients better control and transparency over projects and language assets.
- Daniel Nackovski, president of Across Systems, Inc., the American division of Across Systems, will demonstrate how Across technology meets the special needs of software companies. Attendees will see how software vendors and developers benefit from a unified environment that enables

Press contact America
Across:

Beth Walsh, Clearpoint
Agency, Inc.
+1-858-724-2500
beth@clearpointagency.com

Reader contact Across:

Across Systems, Inc.
Phone +1 877 922 7677
americas@across.net

Across Systems GmbH
Phone +49 7248 925 425
international@across.net

software localization and translation of multiple document types and Websites using a single solution and unified language resources. Last but not least, attendees will have the chance to ask any questions they want, to any of the panelists, regarding the functionality, processes and results of translation management software.

"Multinational business executives, marketing managers, software developers, localization managers or other translation service professionals of software companies, looking for in-depth reviews of the newest translation management tools will benefit from attending this business session," says Nackovski. "Software companies that face the challenges of developing and selling products and services in international markets will learn a great deal from the case studies presented by our outside experts who can relate to the same challenges."

For details, see [agenda](#) as well as online [registration](#).

About Across Systems

Across Systems (www.across.net), based in Karlsbad, Germany, and in Glendale, CA, is the manufacturer of the Across Language Server – the world's leading [independent linguistic supply chain technology](#).

The Across Language Server is a central software platform for all corporate language resources and for controlling translation processes and workflows. The system simplifies, accelerates, and improves the management, coordination, and implementation of translations. Open interfaces enable the direct integration of corresponding systems, e.g. CMS, catalog, or ERP solutions. By using Across, translation costs can be cut drastically, and the investment in Across usually pays off in a very short time.

###

Press contact America Across:

Beth Walsh, Clearpoint
Agency, Inc.
+1-858-724-2500
beth@clearpointagency.com

Reader contact Across:

Across Systems, Inc.
Phone +1 877 922 7677
americas@across.net

Across Systems GmbH
Phone +49 7248 925 425
international@across.net